

Retractable Oxy-Acetylene & Oxy-Fuel Hose Reel Parts and Technical Service Guide



Carrete retráctil para mangueras de oxígeno/acetileno y oxígeno combustible
Dévidoirs de tuyaux rétractables d'alimentation oxyacétylénique et oxygaz

• guía de componentes y servicio técnico
• guide de pièces et de service technique

Levelwind™ Series

Important: Please read and follow instructions and maintenance procedures carefully; otherwise, warranty may be void.

Model L8363, Model L8366



WARNING: Oxy fuel gases are hazardous materials that can cause serious injuries if proper precautions and safe practices are not followed.

Connection and Swivel Seals: Leak test all connections and Hose Reel Swivel prior to initial use (refer to gas leak test procedure) and repeat at frequent intervals. It is recommended that leak tests on all the equipment be carried out at least monthly. Also leak test after cylinder replacement, all parts replacement, or after performing any system maintenance.

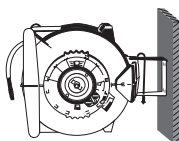
O' Ring Seal Lubrication: Use only lubricants that are approved for use in oxygen rich environments. Do not allow oil or grease to come in contact with the swivel or any Oxy Fuel gas component.

MOUNTING OPTIONS

Maximum installation height is 15' (4.5 meters) above ground. Maximum weight of hose end tools is 4Lb. (2kg). Do not exceed the maximum working pressures or temperatures stated on the product label.

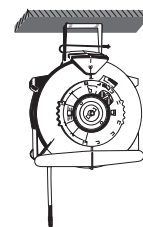
Mounting to wall

Positioned up to 5 ft. (1.8 m) high. Use standard Replacement Part L8300-W Wall /Overhead bracket



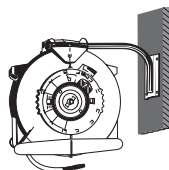
Mounting overhead

Up to 15 ft. (4.5 m) from floor. Use standard Replacement Part L8300-W Wall / overhead bracket.



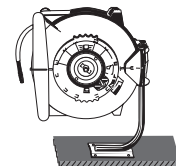
High Wall Mounting

Mount reel between 10 ft. and 15 ft. high on wall. Use optional Bench / High Wall mounting bracket Model L8300-B



Mounting to a bench

Use optional Bench / High Wall mounting bracket model L8300-B



INSTALLATION

LEVELWIND retractable hose reels are designed for minimum assembly.

- 1) Oxy Acetylene and Oxy-Fuel gas should only be used in well ventilated areas. Place bracket on a flat mounting surface. With a pencil trace bracket back holes onto surface. Use a leveling device to ensure that the bracket will be level once fastened. Fasten brackets to surface with screws (screws are not included).
- 2) Remove Bracket Rod (A) from Bracket (B) (SEE FIGURE 1)
- 3) Place reel into bracket making sure the reel hole is aligned with bracket end holes.
- 4) Insert Bracket Rod through the aligned holes of Reel and Bracket.
- 5) Connect one end of lead-in hose to inlet connection on reel. Connect the other end to Oxy Acetylene or Oxy-Fuel source (SEE FIGURE 2). Make sure that all connections are dry.

Fig. 1

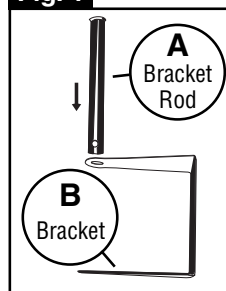
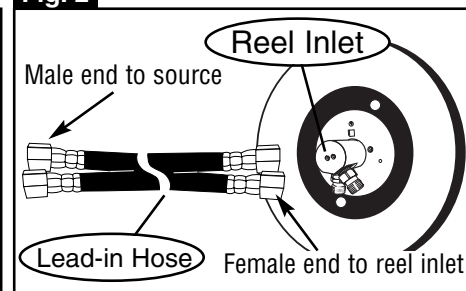


Fig. 2



IMPORTANT: DO NOT use pipe fitting compounds, thread lubricants, oil or grease. Tighten hose connector with a wrench. Oxygen hose uses right handed threaded connections. Red Acetylene hose uses left hand threaded connections.



WARNING: Test system and all connections for leaks prior to use. Re-test system frequently (approx. once monthly) and on each change of gas cylinder or after performing maintenance on system.

OPERATING INSTRUCTIONS

LEVELWIND retractable hose reels can operate in FREERUN or can be latched every 3 ft. by switching to the LATCHING ZONE. Simply turn the mode switch to desired position! (SEE FIGURE 3). **THE "Latching Zone":** LEVELWIND reels have a single latching zone. The reel can be latched for every drum revolution (approx. 3 feet of hose). There are audible clicking sounds as the spring loaded latch passes over the latching zone. The latching zone flips the latch so that the latch goes into or by-passes the latching position. Pulling hose straight out off the reel "flips the latch" so it can go into the latching position. Retracting the hose into the reel keeps the latch "flipped" so that the latch by-passes the latching position.

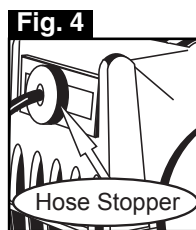
Fig. 3



Latching - Pull out the desired length of hose. As you are pulling out hose from the reel, listen for a “click”. STOP! Don’t pull any further! If you keep pulling out hose (more than 14”) after hearing the “click”, you will have pulled past the latching zone. Now, allow the hose to go back into the reel (less than 14”) and the latch will drop into the latching position. The reel is now latched!

Retracting - Assuming the latch is engaged in the latching position, pull out hose until you hear a “click” (approx. 14”). STOP! Don’t pull any further! If you pull out more than 3 ft. of hose after hearing the “click”, you will have gone a full drum revolution and back into the latching zone where the reel will once again be latched. Now, allow the hose to retract back into the reel. The hose reel will continue retracting hose until it is fully retracted. If you decide to re-latch the reel while you are still retracting hose, simply listen for a click. STOP! Slowly pull out hose until you hear a second click. STOP! Don’t pull any further. Now, slowly allow the hose back into the reel (less than 14”) and the latch will drop into the latching position. The reel is now latched.

FREERUN MODE: The hose does not latch in this mode. Hose will automatically retract back into reel. The Hose stopper position may be adjusted to desired length for application (SEE FIGURE 4). CAUTION! DO NOT RELEASE the end of the hose when rewinding as personal injury or damage could result!

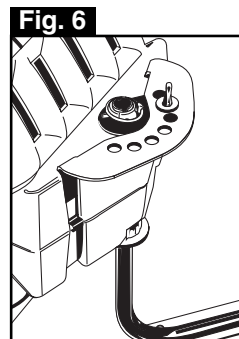
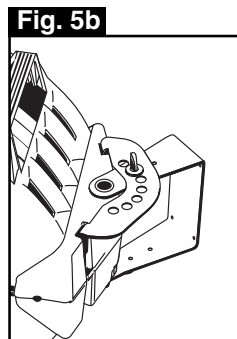
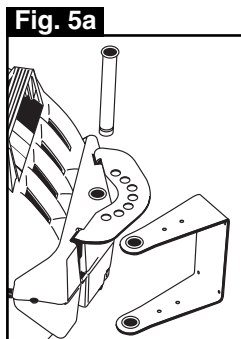


SEVEN POSITION LOCKING BRACE

LEVELWIND retractable hose reels can swing freely on bracket or can be locked in one of seven positions, allowing for specific mounting requirements.

STANDARD BRACKET

- 1) Remove bracket rod from reel. (SEE FIGURE 5A)
- 2) Place seven position locking brace over bracket so that bracket rod holes are aligned. Replace bracket rod so that brace, reel & bracket are attached. (SEE FIGURE 5B)
- 3) Rotate bracket so that it is at desired angle & lock into place with fastener. (SEE FIGURE 5B)



*Optional Bench/High Wall
Mounting Bracket
(see figure 6)*

MAINTENANCE PROCEDURES

GAS LEAK TEST PROCEDURE:

Test oxygen and fuel gas (e.g. Acetylene) lines separately. Ensure all connections from cylinder through to the torch are tight.

- 1) Close both torch valves.
- 2) Open oxygen cylinder valve and adjust delivery pressure to 25 psi or more.
- 3) Close oxygen cylinder valve and observe delivery pressure gauge. If a drop in pressure occurs, re-pressure hose (step 2) and test ALL connections, including hose to swivel AND swivel body, by brushing with a soapy water solution and looking for the presence of any bubbles.
- 4) Open oxygen valve at torch and re-close to vent line. Repeat steps 1 to 3 with Fuel gas, with delivery pressure gauge set at 10 psi. Vent fuel gas line.
- 5) Replace or repair any faulty items immediately and repeat this Leak Test procedure.

TENSION ADJUSTMENT:

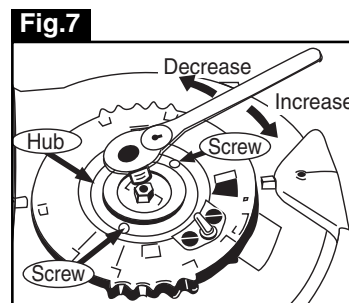
This reel is preloaded with spring tension that is set at the factory. If the reel becomes completely un-tensioned, please identify your hose reel model number referenced in the Factory Preset Tensioning Table to find out how many turns are needed for proper tensioning. If a heavy air tool is attached to the end of the hose, you may need overcome the weight of this tool. DO NOT EXCEED one full turn past the number of turns listed in the Factory Preset Tensioning Chart below.

TOOLS REQUIRED:

Phillips Screw Driver
3/4" Socket Wrench

- 1) Lay reel on its side. (SEE FIGURE 7)
- 2) Place wrench on hub fitting plate nut. HOLD WRENCH FIRMLY.
- 3) Unscrew hub. DO NOT REMOVE SIDEPLATE.
- 4) Turn wrench either 1/2 turn or no more than one full turn. Turn clock wise to increase tension. Turn counterclockwise to decrease tension.
- 5) Replace hub plate screws and tighten. Return reel to mounting bracket.

Factory Preset Tensioning Table	
Model #	# of Turns
L8363	5
L8366	5



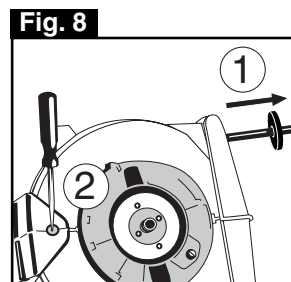
HOSE REPLACEMENT

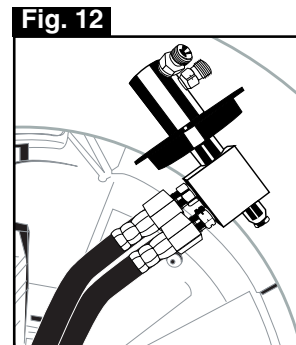
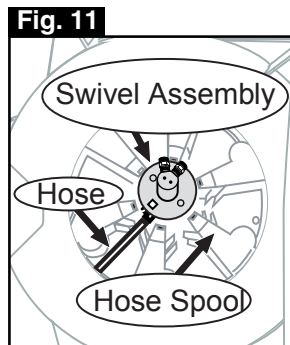
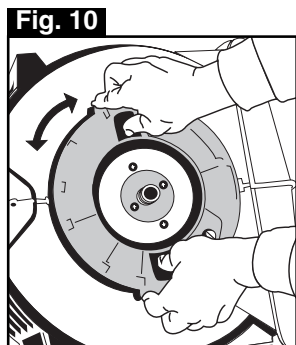
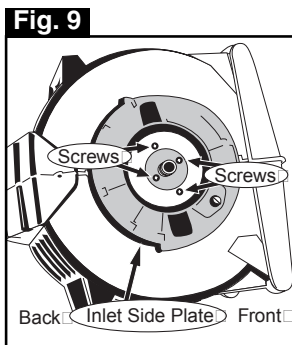
To ensure proper performance, please consult the Hose Replacement Kit table for the appropriate part number to order.
Call 1(800) 645-8258 to order kit.

Replacement Hose Kits	
Model #	Description
RP005063	Replacement Hose Assembly for L8363
RP005066	Replacement Hose Assembly for L8366

REPLACEMENT HOSE KITS

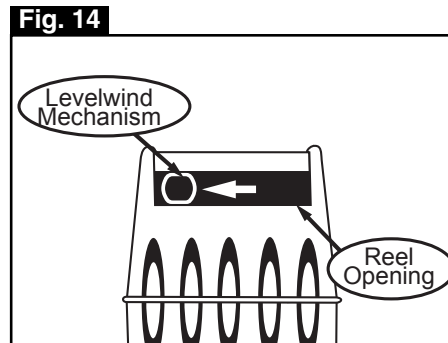
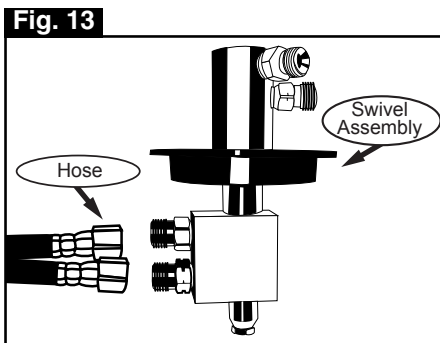
- 1) Pull entire length of hose out of reel. (SEE FIGURE 8)
- 2) While entire length of hose is out of the reel, place long screwdriver (3/8" in diameter) all the way through the hole located at the back portion of reel. This eliminates any chance for the reel to retract while replacing hose.





SIDEPLATE REMOVAL:

- 3) Locate inlet sideplate. Remove the two outer fasteners (SEE FIGURE 9). While placing fingers on grooves located on the top and bottom of sideplate, depress locking tabs at the same time with thumbs (SEE FIGURE 10). Rotate sideplate either way until sideplate unlocks. Remove sideplate.
- 4) Pull swivel assembly firmly from hose spool (SEE FIGURE 11 and 12).
- 5) Remove hoses from swivel. (SEE FIGURE 13)
- 6) Pull remaining length of hose out reel opening located at the reel front.
- 7) Take replacement hose through opening located at the front of reel. Thread hose through hose leveling mechanism. (SEE FIGURE 14)
- 8) Insert hose through the center of the hose spool. Four openings are referenced with the following hose I.D. dimensions located at the center of hose spool: 3/8", 1/2", 5/8" & 3/4". Pull hoses through opening marked 1/2" hose. (SEE FIGURE 15) Pull enough hose to allow the hose to connect to swivel.
- 9) Tighten hoses onto swivel and place swivel into hose spool housing. Make sure to insert swivel shaft into swivel shaft receiver. (SEE FIGURE 16)
- 10) Replace sideplate so that the plate snaps flush to side of reel. Turn side plate until locking tabs connect to sideplate.
- 11) Replace the two outside sideplate fasteners and tighten.
- 12) Remove Screwdriver from the back of reel.
- 13) Retract hose back into reel.

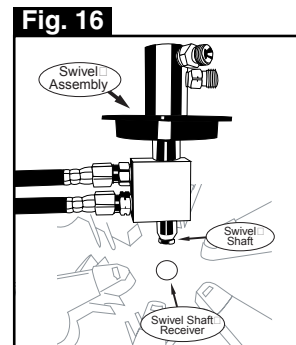
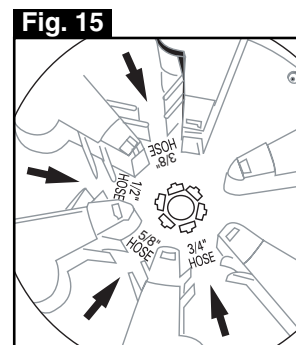


SWIVEL SEAL REPLACEMENT

IMPORTANT: To ensure proper performance, please refer to the Swivel Seal Replacement Kit table to order the correct part number. Call 1(800)645 8258 to order kit.

Swivel Replacment Kit	
Part #	Description
RP005019	Seal Replacement Kit for L8366
RP005020	Complete Swivel Assembly for L8366
RP005021	Complete Swivel Assembly for L8363
RP005022	Seal Replacement kit L8363

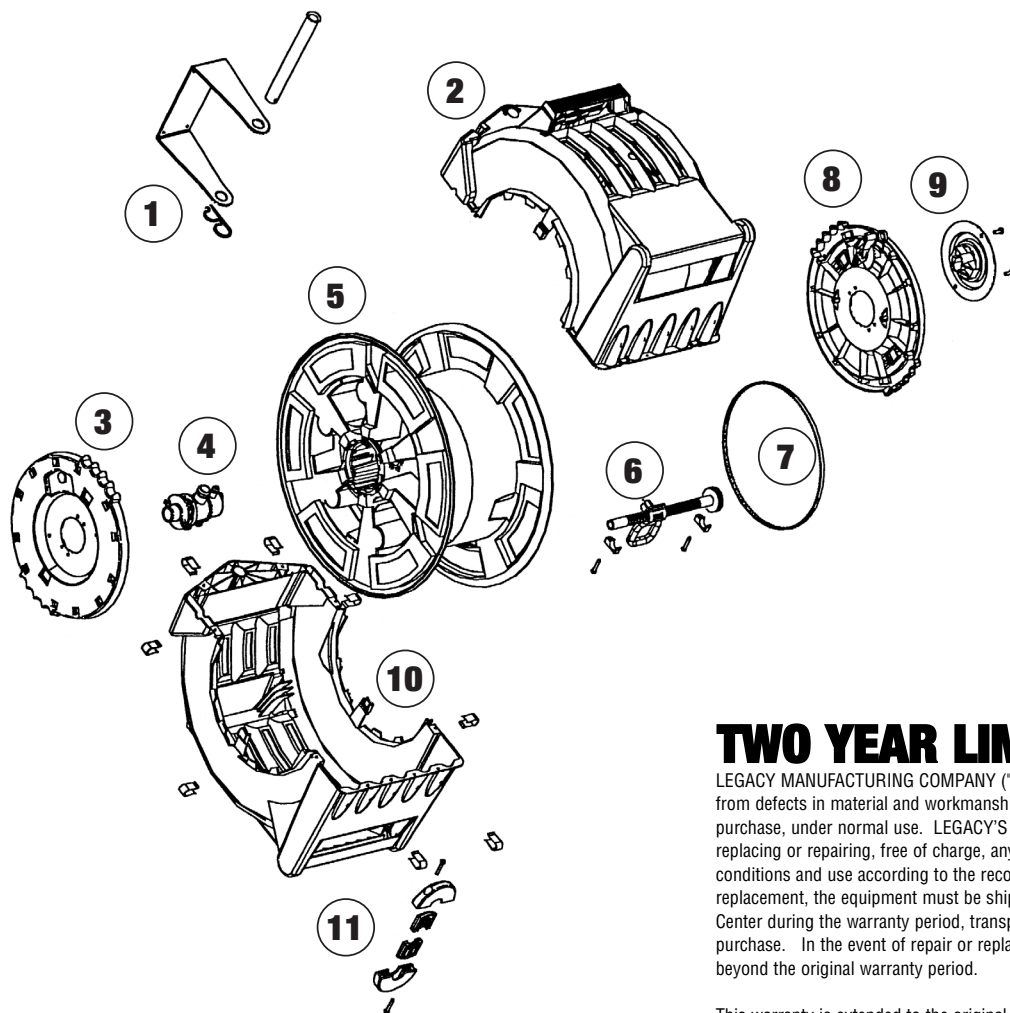
- 1) Repeat steps 1-5 in the HOSE REPLACEMENT procedure.
- 2) Tighten hoses onto the new swivel body & place swivel into hose spool housing. Make sure that the shaft of the swivel assembly is inserted into swivel shaft receiver of reel (SEE FIGURE 16).
- 3) Replace sideplate so that the plate snaps flush to side of reel. Turn side plate until locking tabs connect to sideplate.
- 4) Replace the two outside sideplate fasteners and tighten.
- 5) Remove screwdriver from back of reel.
- 6) Retract hose back into reel.



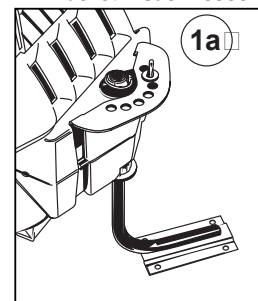
Troubleshooting	
1) HOSE WILL NOT RETRACT	
1a.	Pull on hose, push latching switch to FreeRun mode. Retract hose into reel.
1b.	Spring is broken. Call service center.
2) HOSE WILL NOT FULLY RETRACT	
2a.	Spring tension too light?
2b.	Replacement hose too heavy?
3) REEL WILL NOT LATCH	
3a.	Are you releasing hose too quickly?
3b.	Broken latching pawl or mode switch?
4) REEL LEAKS	
4a.	Damaged hose?
4b.	Loose fittings?
4c.	Worn swivel seals?

TECHNICAL ASSISTANCE:

Call 800-645-8258 if you have any questions regarding the installation or operation of this reel.



**Optional Bench &
High Wall Mounting
Bracket Model L8300-B**



TWO YEAR LIMITED WARRANTY*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") warrants that this equipment will be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) year from the date of purchase, under normal use. LEGACY'S sole obligation under this warranty is limited to replacing or repairing, free of charge, any equipment that proves to be defective under normal conditions and use according to the recommendations of LEGACY. To obtain repair or replacement, the equipment must be shipped to a LEGACY authorized Warranty and Service Center during the warranty period, transportation charges prepaid, with proof of date of purchase. In the event of repair or replacement, the warranty period shall not be extended beyond the original warranty period.

This warranty is extended to the original purchaser only and is not transferable. This warranty does not apply to normal wear items such as packings, seals, tips and filters, or to equipment damaged from accident, overload, abuse, misuse, negligence, faulty installation or abrasive or corrosive materials, or to equipment repaired or altered by anyone not authorized by LEGACY to repair and alter equipment. No allowance will be granted for any repairs or alterations made by a purchaser without LEGACY'S prior written consent.

LEGACY WILL BEAR NO OTHER EXPENSE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR AND MATERIAL COSTS (OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN) OF ANY KIND, AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY, IN LIEU OF ALL INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR NEGLIGENCE, IS LIMITED TO REPAIR OR REPLACEMENT AS HERETOFORE DESCRIBED. THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ALL OTHER REPRESENTATIONS OR WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED OF ANY KIND REGARDING ANY EQUIPMENT, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR USE. IN NO CASE SHALL LEGACY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY.

Unless modified in a writing, signed by both parties, this Limited Warranty is understood to be the complete and exclusive agreement between the parties, superseding all prior agreements, oral or written, and all other communications between the parties relating to the subject matter of this Limited Warranty. Any action for breach of warranty must be commenced within twelve (12) months following the end of the warranty period.

* If this equipment contains a hose, the hose is warranted for ninety (90) days only. The remaining portions of this equipment are warranted for two (2) year, as described above. While necessary maintenance or repairs on your Legacy equipment can be performed by any company, we recommend that you use only authorized Legacy service centers. Improper or incorrectly performed maintenance or repair voids this warranty. Contact us at legacy@legacymfg.com or www.legacymfg.com for ordering, installation instructions. or a list of authorized service centers.

Repair Parts		
Ref. #	Repair Part	Description
1	L8300-W	Bracket for wall or overhead ceiling mounting
1a	L8300-B	Bracket for high wall, bench or floor mounting
2	RP005000BK	Outer Top Case w/Trim Ring (Black)
3	RP005002BK	Swivel Plate Side Assembly (Black)
4	RP005021	Swivel Body Assembly for model L8363
4	RP005020	Swivel Body Assembly for model L8366
5	RP005015	Drum Assembly for 50' hose
6	RP005010-14	Layering Device Assembly
7	RP005012-137	Drive Belt for Models
8	RP005004BK	Latch Plate Side Assembly Black
9	RP005003	Tension Cover
10	RP005001BK	Outer Bottom Case Black
11	RP005011	Hose Stopper



Legacy Manufacturing Company 6281 N Gateway Dr, Marion IA 52302
Tel (319) 373-7305 (800)645-8258 Fax (319) 373-7309
info@legacymfg.com www.legacymfg.com



Carrete retráctil para mangueras de oxígeno/acetileno y oxígeno combustible guía de componentes y servicio técnico

Levelwind™ Series

IMPORTANTE: Por favor lea y siga cuidadosamente las instrucciones y procedimientos de mantenimiento; de otra manera la garantía puede ser invalidada.

Modelos L8363, L8366



ADVERTENCIA: Los gases combustibles en el oxígeno son materiales peligrosos y pueden causarle lesiones graves si no se toman las precauciones apropiadas o si no se siguen las normas operativas de seguridad.

Sellos en las conexiones y en el cumpio: Antes de usarlo, compruebe que no existan fugas en todas las conexiones ni en el cumpio del carrete que sostiene la manguera (consulte el procedimiento para comprobar si existen fugas de gas) y repita este procedimiento a intervalos frecuentes. Recomendamos que se lleven a cabo estas pruebas, por lo menos una vez al mes, para detectar fugas en todo el equipo. De la misma manera, compruebe que no existan fugas al cambiar un cilindro, cuando cambie algún componente, o después de haber ejecutado cualquier labor de mantenimiento en el sistema. **O' Ring Seal Lubrication:** Use only lubricants that are approved for use in oxygen rich environments. Do not allow oil or grease to come in contact with the swivel or any Oxy Fuel gas component.

Lubricación del sello tórico: Use solamente los lubricantes aprobados para su uso en medios ambientes enriquecidos con oxígeno. No permita que el aceite o la grasa entre en contacto con el cumpio, ni cualquier otro componente del combustible u oxígeno.

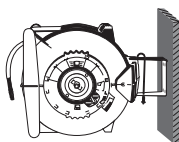
Opciones para su instalación

CUIDADO:

La altura máxima para su instalación es de 15 pies (4.5 metros) por encima del piso. El peso máximo de los herrajes en los extremos de la manguera deberá ser de 4 lbs. (2 kg). La presión máxima de trabajo es de 350 PSI. ¡No se pare ni apoye los pies sobre la parte superior del carrete!

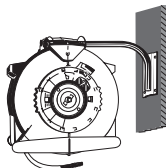
Instalación sobre el muro

colocado hasta una altura de 5 pies (1.8 m). Use el repuesto del portacarrete estándar modelo L8300-W para muros o techos.



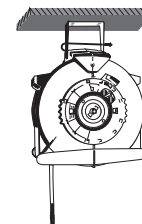
Instalación elevado en un muro

Instalación del carrete a una altura aproximada de 10 a 15 pies (3 a 4.5 m) sobre el muro. Use el portacarrete opcional para los carretes modelo L8300-B instalados en bancos y/o muros.



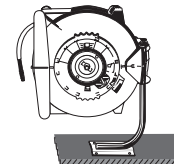
Instalación en el techo

hasta una altura de 15 pies (4.5 m) del piso. Use el repuesto del portacarrete estándar modelo L8300-W para muros o techos.



Instalación en un banco de trabajo

Use el portacarrete opcional para carretes modelo L8300-B instalados en bancos y/o muros.



Instalación

Los carretes retráctiles LEVELWIND para mangueras se han diseñado para ser ensamblados con un mínimo de esfuerzo.

- 1) El gas acetileno u oxígeno y oxígeno combustible deberá usarse únicamente en áreas con buena ventilación. Coloque el portacarrete sobre una superficie plana. Con el uso de un lápiz marque las perforaciones del portacarrete sobre la superficie seleccionada. Use un dispositivo nivelador para cerciorarse que el portacarrete esté nivelado una vez instalado. Con el uso de tornillos (no se incluyen los tornillos), instale los portacarretes contra la superficie.
- 2) Extraiga la varilla del portacarrete (A) del soporte B. (VER ILUSTRACION 1.)
- 3) Coloque el carrete en el portacarrete y asegúrese de que la perforación del carrete esté alineada con las perforaciones en los extremos del portacarrete.
- 4) Inserte la varilla del portacarrete a través de las perforaciones del carrete y portacarrete previamente alineadas.
- 5) Conecte uno de los extremos de la manguera en la conexión de entrada en el carrete. Conecte el otro extremo a la fuente de gas acetileno y oxígeno o oxígeno combustible (VER ILUSTRACIÓN 2). Asegúrese de que todas las conexiones estén secas.

Ilustración 1

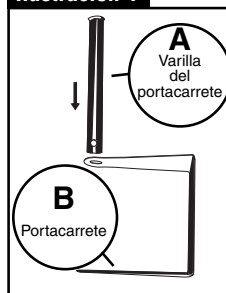
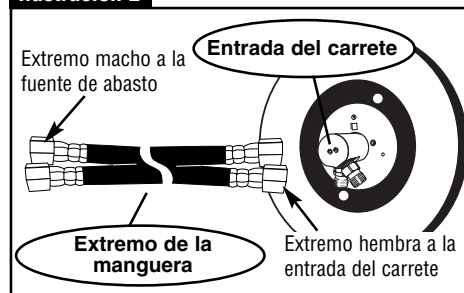


Ilustración 2



IMPORTANTE: NO USE compuestos para adaptar tuberías, lubricantes para las cuerdas, aceite o grasa. Apriete la conexión de la manguera con una llave de tuercas. La conexión de la manguera de oxígeno se conecta con las cuerdas hacia la derecha. La conexión de la manguera roja del acetileno se conecta con las cuerdas hacia la izquierda.



ADVERTENCIA: Antes de usar el sistema compruebe su funcionalidad y que no existan fugas en las conexiones. Compruebe el sistema frecuentemente (aproximadamente una vez al mes) y cada vez que cambie los cilindros del gas, o después de haber ejecutado cualquier cylinder or after performing maintenance on system.

Instrucciones operativas

Los carretes retráctiles LEVELWIND podrán operarse en la posición FREERUN (giro libre) o ser bloqueada cada 3 pies (91 cm) bastando mover el selector a la posición LATCHING ZONE (giro bloqueado). ¡Simplemente coloque el selector del módulo en la posición deseada! (VER ILUSTRACIÓN 3) POSICIÓN "LATCHING ZONE" (giro bloqueado) Los carretes LEVELWIND ofrecen una sola posición de bloqueo. El carrete podrá bloquearse cada revolución completa (aprox. 3 pies (91 cm) de manguera). Usted podrá escuchar los sonidos de los chasquidos, cada vez que el pestillo de bloqueo con resorte pasa por el fiador. La zona de giro bloqueado voltea hacia el otro lado el fiador, de manera que el fiador se coloque u omita bloquearse en la posición de bloqueo. Al tirar de la manguera directamente del carrete "coloca el fiador por su lado contrario" de manera que se bloquee. Al retraer la manguera en el carrete se mantiene el fiador "en su posición inversa", de manera que el pestillo no se bloquee.



LATCHING (posición de bloqueo) - Tire de la manguera a la longitud deseada. Mientras tira de la manguera en el carrete, escuche un "chasquido". ¡DETÉNGASE! ¡No tire más de la manguera! Si continúa tirando de la manguera (más de 14 pulg. (36 cm)), después escuchar un fuerte "chasquido", significará que ¡ha tirado de la manguera más allá de su posición de bloqueo! Ahora, permita que la manguera retroceda hacia el carrete (menos de 14 pulg. (36 cm)) y el fiador se bloqueará en su posición. ¡El carrete está ahora bloqueado con el fiador!

RETRAER - Suponiendo que el pestillo del carrete de la manguera está enganchado en el fiador, tire de la manguera hasta que escuche un ligero "cambio de posición" (aproximadamente 14 pulg. (36 cm)). ¡DETÉNGASE! ¡No tire más de la manguera! Si tira de la manguera más allá de 3 pies (90 cm), después de escuchar ligeramente el "cambio de posición", significará que el tambor ha girado más allá de una vuelta completa y retrocedido a la posición de bloqueo, y el carrete se habrá bloqueado una vez más. Ahora, permita que la manguera retroceda hacia el carrete. El carrete de la manguera seguirá retrocediendo la manguera, hasta que haya retrocedido completamente. Si decide volver a bloquear el carrete mientras está retrocediendo la manguera, simplemente préstele atención una vez más al sonido ligero del "cambio de posición". ¡DETÉNGASE! Tire lentamente de la manguera, hasta que escuche un segundo chasquido. ¡DETÉNGASE! No tire más de la manguera. Ahora, lentamente permita que la manguera retroceda hacia el carrete (menos de 14 pulg. (36 cm)) y el acusador se bloqueará en su posición de bloqueo. El carrete está ahora bloqueado con el fiador.



POSICIÓN DE GIRO LIBRE (FREERUN)

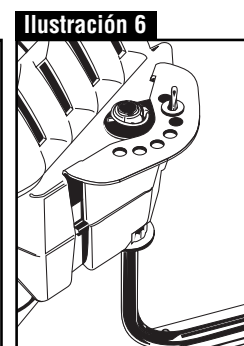
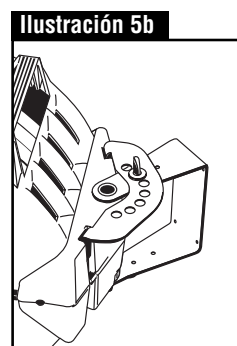
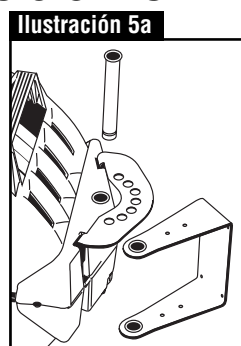
Si el carrete está colocado en esta posición, la manguera no se bloqueará en el fiador. La manguera retrocederá automáticamente en el carrete. La posición de bloqueo de la manguera podrá ser ajustada a la longitud deseada, según el uso que desee (VER ILUSTRACIÓN 4). ¡CUIDADO! ¡NO SUELTE el extremo de la manguera mientras la retrocede al carrete, ya que pudiera causarle una lesión o dañarse!

PUNTAL DE BLOQUEO EN SIETE POSICIONES

Los carretes retráctiles LEVELWIND podrán desplazarse hacia los lados, libremente sobre el portacarrete, o podrán bloquearse en una de sus siete posiciones permitiéndole ajustarse a las necesidades de una instalación específica.

PORTACARRETE ESTÁNDAR

- 1) Extraiga la varilla del portacarrete. (VER ILUSTRACIÓN 5A)
- 2) Coloque el puntal de bloqueo en siete posiciones por encima del portacarrete, de manera que las perforaciones para la varilla estén alineadas. Reinstale la varilla del portacarrete de manera que el puntal, el carrete y su portacarrete estén enganchados entre sí. (VER ILUSTRACIÓN 5B)
- 3) Haga girar el portacarrete de manera que esté colocado en el ángulo deseado y bloqueado en su posición, con el uso del sujetador. (VER ILUSTRACIÓN 5B)



**PORTACARRETE OPCIONAL
PARA BANCOS DE TRABAJO
Y/O ELEVADO EN MUROS
(VER ILUSTRACIÓN 6)**

PROCEDIMIENTO PARA SU MANTENIMIENTO

PROCEDIMIENTO PARA COMPROBAR QUE NO EXISTAN FUGAS DE GAS

Compruebe separadamente cada manguera y verifique que no existan fugas de oxígeno ni del gas combustible (es decir, el acetileno). Asegúrese que todas las conexiones, desde el cilindro hasta la antorcha, estén apretadas.

- 1) Cierre ambas válvulas de la antorcha.
- 2) Abra la válvula del cilindro de oxígeno y ajuste la presión dosificadora a 25 psi o más.
- 3) Cierre la válvula de paso del oxígeno y observe el medidor de presión de la dosificación. Si llegara a ocurrir una disminución en la presión, vuelva presurizar la manguera (paso 2), y compruebe TODAS las conexiones, que incluya desde la manguera hasta el cumpio Y en el cuerpo del cumpio, aplicándoles una solución de agua jabonosa. Trate de localizar la presencia de cualquier burbuja.
- 4) Abra la válvula de paso del oxígeno en la antorcha y vuelva a cerrarla para ventilar la manguera. Repita los pasos 1 al 3 con el gas combustible, estableciendo la presión de dosificación a 10 psi. Ventile la manguera del gas combustible.
- 5) Cambie o repare inmediatamente cualquier elemento defectuoso y repita este procedimiento para detectar fugas.

AJUSTE DE LA TENSION:

Este carrete contiene un resorte tensor cuya fuerza de tensión ha sido establecida desde la fábrica. Si el carrete llegara a perder la fuerza de tensión, le suplicamos identificar el número del modelo del carrete al cual se hace referencia en la Tabla de la Fuerza de Tensión establecida en la fábrica, para establecer la cantidad de revoluciones necesaria para volver a establecer la tensión apropiada. Si se ha instalado una herramienta neumática pesada en el extremo de la manguera, quizá será necesario agregarle más fuerza de tensión, para equilibrar el peso de esta herramienta. NO EXCEDA una revolución más allá del número de revoluciones indicado en la Tabla de la Fuerza de Tensión ilustrada a continuación.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Destornillador tipo Phillips Llave de cubo de 3/4 pulg. (1.9 cm)

- 1) Coloque el carrete sobre uno de sus costados. (VER ILUSTRACIÓN 7)
- 2) Coloque la llave de tuercas en el centro del herraje que sostiene la placa. SOSTENGA FIRMEMENTE LA LLAVE.
- 3) Destornille la tuerca del centro. NO EXTRAIGA LA PLACA LATERAL.
- 4) Gire la llave de tuercas 1/2 vuelta, pero no más allá de una vuelta completa. Gírela en el sentido de las manecillas del reloj para incrementar la tensión. Gírela en el sentido opuesto de las manecillas del reloj para disminuir la tensión.
- 5) Reinstale los tornillos de la placa y apriételos. Reinstale el carrete en el portacarrete.

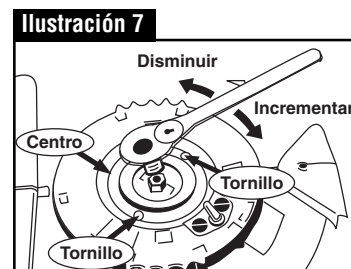


Tabla de la Fuerza de Tensión

Carrete modelo #	Núm. de Giros
L8363	5
L8366	5

REPOSICION DE LA MANGUERA

Con el fin de garantizarle el rendimiento funcional adecuado, por favor consulte la tabla que indica el número apropiado del juego de herrajes para la manguera que sustituirá a la anterior. Llame al 1(800) 645-8258 para solicitar el juego de herrajes.

Juegos de herrajes para la manguera

- 1) Tire completamente de la manguera hasta extraerla del carrete. (VER ILUSTRACIÓN 8)
- 2) Una vez que toda la longitud de la manguera esté fuera del carrete, deslice un destornillador largo (3/8 pulg. de diámetro) a través de la perforación colocada en la parte posterior del carrete. Esto elimina cualquier posibilidad de que el carrete retroceda mientras sustituye la manguera.

Extracción de la placa lateral:

- 3) Localice la entrada en la placa lateral. Extraiga los dos tornillos exteriores (VER ILUSTRACIÓN 9) Mientras coloca sus dedos en las ranuras de la parte superior e inferior de la placa lateral, oprima los pestillos de bloqueo simultáneamente con sus dedos pulgares (VER ILUSTRACIÓN 10). Gire la placa lateral hacia cualquier lado, hasta que la placa se desprenda. Extraiga la placa lateral.
- 4) Tire firmemente del ensamble con el cumpio y extraiga el carrete de la manguera (VER ILUSTRACIÓN 11 y 12).

Ilustración 9

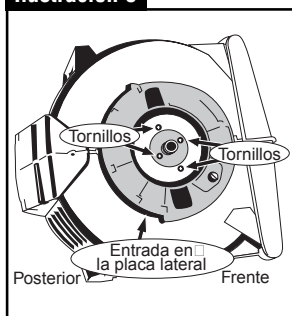


Ilustración 10

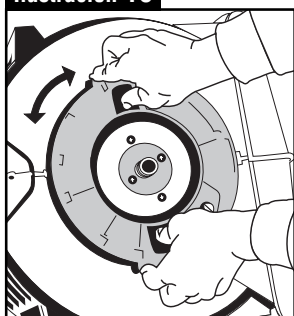


Ilustración 11



Ilustración 12

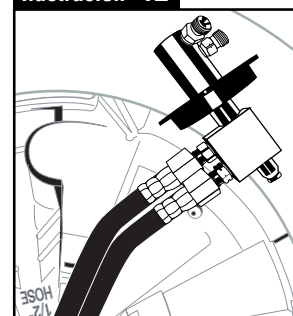


Ilustración 13

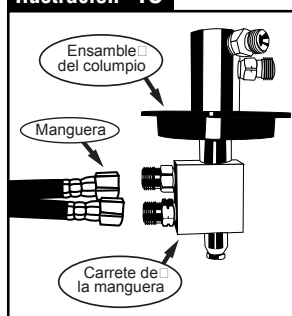


Ilustración 14



Ilustración 15

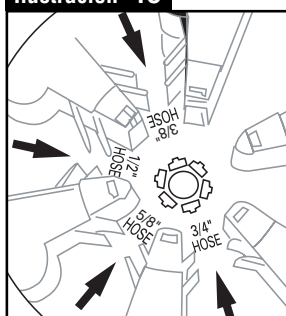
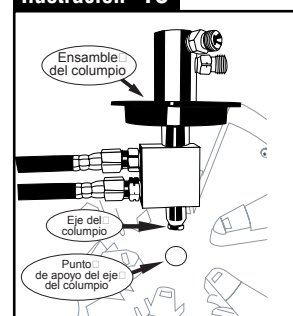


Ilustración 16



- 5) Extraiga las mangueras del cumpio. (VER ILUSTRACIÓN 13)
- 6) Tire de la longitud restante de la manguera hacia fuera de las aberturas del carrete en la parte del frente.
- 7) Inserte el repuesto de la manguera a través de la abertura ubicada al frente del carrete. Guíe la manguera a través del mecanismo nivelador. (VER ILUSTRACIÓN 14)
- 8) Inserte la manguera a través del centro del carrete que sostiene la manguera. Se han indicado cuatro aberturas al centro del carrete como un medio de identificación de la medida de las mangueras: 3/8", 1/2", 5/8" & 3/4". Tire de las mangueras a través de las aberturas marcadas 1/2" Hose (manguera de 1/2 pulg.). (VER ILUSTRACIÓN 15).
- 9) Apriete las mangueras en el cumpio y coloque el cumpio en la carcasa del carrete de la manguera. Asegúrese de haber insertado el eje del cumpio en el punto de apoyo del eje del cumpio. (VER ILUSTRACION 16).
- 10) Reinstale la placa lateral de manera que se bloquee al nivel del costado del carrete. Gire la placa lateral hasta que las contras de bloqueo se enganchen con la placa.
- 11) Reinstale los dos sujetadores externos de la placa lateral y apriételos.
- 12) Extraiga el destornillador en la parte trasera del carrete.
- 13) Retroceda la manguera al carrete.

REPOSICION DEL SELLO DEL CUMPIO

IMPORTANTE: Con el fin de asegurarse del rendimiento funcional apropiado, por favor consulte la tabla que indica el número de pieza apropiado para pedir el juego de repuesto del sello. Llame al 1(800)645-8258 para solicitar el juego de herrajes.

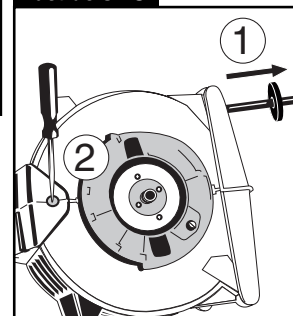
- 1) Repita los pasos 1 al 5 como se mencionó en el procedimiento REPOSICIÓN DE LA MANGUERA.
- 2) Apriete las mangueras en el cuerpo del cumpio nuevo y coloque el cumpio en la carcasa del carrete de la manguera. Asegúrese de que el eje del ensamble del cumpio esté insertado en el punto de apoyo del eje del cumpio (VER ILUSTRACIÓN 16).
- 3) Reinstale la placa lateral de manera que se bloquee al nivel del costado del carrete. Gire la placa lateral hasta que los fiadores de bloqueo coincidan con la placa lateral.
- 4) Reinstale los dos sujetadores externos de la placa lateral y apriételos.
- 5) Extraiga el destornillador en la parte trasera del carrete.
- 6) Retroceda la manguera al carrete.

Juego de repuestos para la manguera

No. de pièce Description

RP005063	Ensamble de manguera de repuesto para el modelo L8363
RP005066	Ensamble de manguera de repuesto para el modelo L8366

Ilustración 8



Juegos de repuesto del sello del cumpio

de pieza Descripción

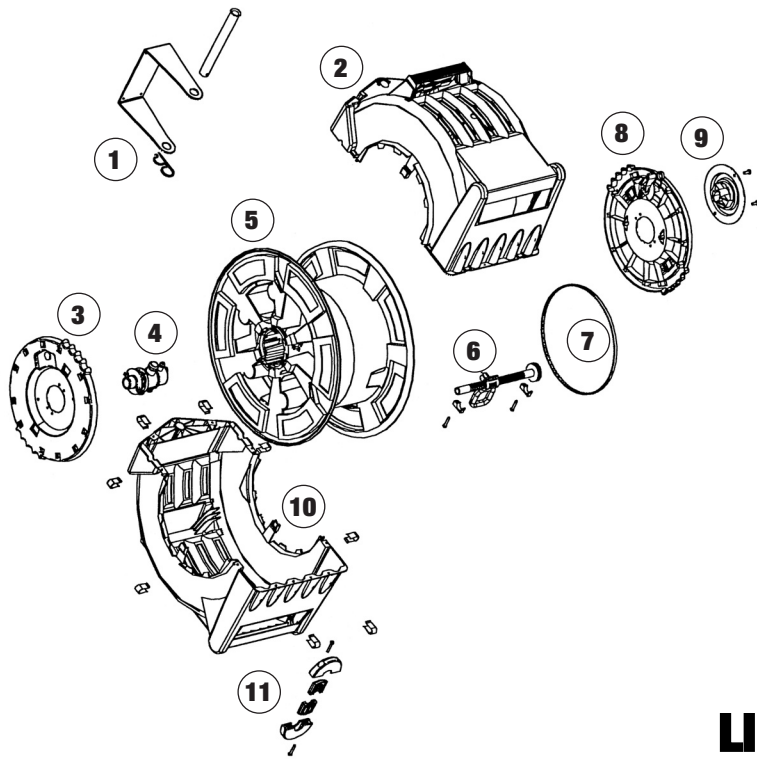
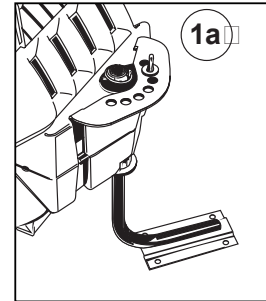
RP005019	Juego de repuesto del sello para modelo L8366
RP005020	Juego de repuesto ensamble del cumpio para modelo L8366
RP005021	Juego de repuesto ensamble del cumpio para modelo L8363
RP005022	Juego de repuesto del sello para modelo L8363

ASISTENCIA TÉCNICA;

Llame al 800-645-8258 si tuviera alguna duda relacionada con la instalación u operación de este carrete



Portacarrete opcional para
carretes instalados en bancos
y/o muros modelo L8300-B



GARANTIA LIMITADA A DOS AÑOS*

LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") garantiza durante un periodo de dos años (2) a partir de la fecha de adquisición, y bajo condiciones normales de uso, que este equipo no tiene ningún defecto en sus materiales y mano de obra. La única obligación de LEGACY según esta garantía se limita a sustituir o reparar, sin costo alguno, cualquier equipo que se haya comprobado estar defectuoso bajo condiciones normales de uso según las recomendaciones hechas por LEGACY. Con el fin de reparar o sustituir dicho equipo, el equipo deberá ser enviado a un Centro de Servicio y Garantía Legacy autorizado durante la vigencia de la garantía, el costo de los fletes pagados, acompañado del comprobante de compra con la fecha de adquisición. En caso de una reparación o sustitución, el periodo de garantía no deberá extenderse más allá del periodo original de su vigencia.

Esta garantía se le extiende solamente al adquiriente original y no es transferible. Esta garantía no le será pertinente a los artículos que normalmente se desgastan como lo son los empaques, sellos, casquillos y filtros, ni al equipo dañado a consecuencia de un accidente, sobrecarga, abuso, mal uso, negligencia, instalación defectuosa o los efectos de materiales abrasivos o corrosivos, ni al equipo reparado o modificado por cualquier persona ajena no autorizada por LEGACY para reparar o alterar dicho equipo. No se le otorgará ninguna concesión por concepto de ninguna reparación o alteración hecha por el adquiriente sin el previo consentimiento por escrito de LEGACY.

LEGACY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO GASTO, QUE INCLUYA MAS NO SE LIMITE A LOS COSTOS DE LA MANO DE OBRA Y MATERIALES (A EXCEPCIÓN DE AQUELLOS ESPECIFICADOS EN LA PRESENTE) DE NINGUNA CLASE Y SU REMEDIO, COMO RESULTADO DE TODO DAÑO INCIDENTAL, ESPECIAL, CONSECUENCIAL O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, QUE INCLUYE, MAS NO SE LIMITA A LOS DAÑOS POR NEGLIGENCIA Y SE LIMITARÁ A REPARARLO O SUSTITUIRLO COMO SE HA DESCRITO ANTERIORMENTE Y SE DESCRIBIRÁ MÁS ADELANTE. LAS GARANTÍAS VIGENTES SUSTITUYEN CUALESQUIERA OTRAS REPRESENTACIONES O GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS DE CUALQUIER ÍNDOLE RELACIONADAS CON CUALQUIER EQUIPO, QUE INCLUYE, MAS NO SE LIMITA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS EN SU MERCADOTECNIA Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR. BAJO NINGUNA OTRA CIRCUNSTANCIA LEGACY SERÁ RESPONSABLE DE CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES TOMANDO COMO BASE EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, O CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA.

Salvo que se modifique por escrito y firmado por ambas partes, esta garantía limitada deberá interpretarse como un convenio completo y exclusivo entre las partes, invalidando todo convenio previo, ya sea expresado o por escrito, y cualesquiera otras comunicaciones entre las partes que estén relacionadas con el asunto sujeto a esta garantía limitada. Cualquier acción o incumplimiento de la garantía deberá darse por iniciada(o) dentro de los doce (12) meses posteriores al término del periodo de la garantía.

* Si este equipo está equipado con una manguera, la vigencia de la garantía de la manguera será solamente de noventa (90) días. El resto de los componentes de este equipo se garantizan durante dos (2) año, como se indicó anteriormente. Comuníquese con nosotros a legacy@legacymfg.com o a través de www.legacymfg.com si desea obtener instrucciones para pedidos e instalaciones.

Localización de posibles averías

1) LA MANGUERA NO RETROCEDE

- 1a. ¿Tire de la manguera, coloque el selector de funciones en la posición FREERUN. Retroceda la manguera al carrete?
- 1b. ¿El resorte está roto. Llame al Centro de Servicio?

2) LA MANGUERA NO RETROCEDE COMPLETAMENTE

- 2a. ¿Manguera enredada?
- 2b. ¿La tensión del resorte es insuficiente?
- 3b. ¿Manguera de repuesto muy pesada?

3) EL CARRETE NO SE BLOQUEA

- 3a. ¿Suelta usted la manguera con mucha rapidez?
- 3b. ¿Se ha roto el seguro de bloqueo o el selector de posición?

4) EL CARRETE GOTEA

- 4a. ¿Manguera dañada?
- 4b. ¿Uniones flojas?
- 4c. ¿Sellos del columpio desgastados?

Refacciones

Ref.	Refacción	Descripción
1	L8300-W	Portacarrete para instalaciones en muros o techos
1a	L8300-B	Portacarrete para instalaciones en muros elevado, en bancos, o pisos.
2	RP005000BK	Bastidor exterior superior c/ moldura negra.
3	RP005002BK	Ensamble de la placa lateral del columpio negra.
4	RP005021	Ensamble del cuerpo del columpio para mangueras gemelas (Modelo L8363)
4	RP005020	Ensamble del cuerpo del columpio para mangueras gemelas (Modelo L8366)
5	RP005015	Ensamble del tambor para mangueras de 50 pies (22.86 m)
6	RP005010-14	Ensamble del dispositivo guía
7	RP005012-137	Correa impulsora
8	RP005004BK	Ensamble de la placa lateral con pestillos negra.
9	RP005003	Cubierta del tensionador
10	RP005001BK	Bastidor exterior inferior negro.
11	RP005011	Retén de la manguera.



Legacy Manufacturing Company 6281 N Gateway Dr, Marion IA 52302
Tel (319) 373-7305 (800)645-8258 Fax (319) 373-7309
info@legacymfg.com www.legacymfg.com



Dévidoirs de tuyaux rétractables d'alimentation oxyacétylénique et oxygaz guide de pièces et de service technique

Levelwind™ Series

IMPORTANT : Prière de lire attentivement et de respecter les instructions d'utilisation et d'entretien. Leur non-respect peut causer l'annulation de la garantie.

Modèle L8363, Modèle L8366



AVERTISSEMENT : Les gaz de combustion oxyacétylénique sont des matières dangereuses pouvant causer des blessures graves lorsque des précautions adéquates ne sont prises et les pratiques de sécurité correctes ne sont pas respectées.

Raccordement et joints de pivot : Contrôler l'étanchéité de tous les raccords et du pivot du dévidoir de tuyau avant l'utilisation initiale (se reporter à la procédure de détection des fuites de gaz) et répéter ce contrôle à intervalles rapprochés. Il est recommandé de procéder au moins une fois par mois à la détection des fuites de gaz sur tout le matériel. Effectuer également un contrôle après tout remplacement de bouteille, de pièce et après toute opération d'entretien.

Graissage des joints toriques : N'utiliser que des lubrifiants homologués pour utilisation en atmosphères riches en oxygène. Éviter tout contact d'huile ou de graisse sur le pivot et sur tout élément de distribution de gaz oxyacétylénique.

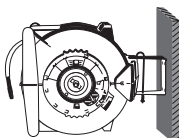
OPTIONS DE MONTAGE

MISE EN GARDE :

La hauteur d'installation maximum est de 4,5 mètres (15 pi) au-dessus du sol. Le poids maximum des accessoires fixés à l'extrémité du tuyau est de 2 kg (4 lb). La pression de service maximum est de 350 PSI (lb/po2). Ne pas se tenir ni poser le pied sur le dévidoir.

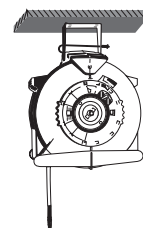
Montage mural

jusqu'à une hauteur de 1,8 m (5 pi).
Utiliser le support standard pour montage mural/suspendu, pièce de rechange L8300-W.



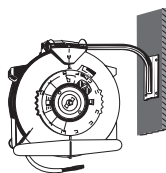
Montage suspendu

jusqu'à une hauteur de 4,5 m (15 pi). Utiliser le support standard pour montage mural/suspendu, pièce de rechange L8300-W.



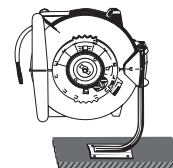
Montage mural en hauteur

Monter le dévidoir sur le mur à une hauteur comprise entre 3 et 4,5 m (10 et 15 pi). Utiliser le support de montage mural en hauteur/sur banc de travail en option, modèle L8300-B.



Montage sur banc de travail

Utiliser le support de montage mural en hauteur/sur banc de travail en option, modèle L8300-B.



INSTALLATION

Les dévidoirs de tuyau rétractable LEVELWIND sont conçus pour ne nécessiter qu'un minimum d'assemblage.

- 1) Le gaz oxyacétylénique et oxygaz ne doit être utilisé que dans des endroits bien ventilés. Placer le support sur une surface de montage plate. À l'aide d'un crayon, tracer sur la surface l'emplacement des trous pour la partie postérieure du support. Utiliser un dispositif de mise à niveau pour assurer que le support sera à niveau une fois posé. Fixer les supports à la surface à l'aide de vis (les vis ne sont pas fournies).
- 2) Retirer la tige de support (A) du support (B) (VOIR FIGURE 1).
- 3) Placer le dévidoir dans le support en s'assurant que le trou du dévidoir est aligné sur les trous d'extrémité du support.
- 4) Insérer la tige de support à travers les trous alignés du dévidoir et du support.
- 5) Raccorder une des extrémités du tuyau d'arrivée à la connexion d'entrée sur le dévidoir. Raccorder l'autre extrémité à la source d'oxygène et d'acétylène ou oxygaz. (VOIR FIGURE 2). Vérifier que toutes les connexions sont sèches.

Fig. 1

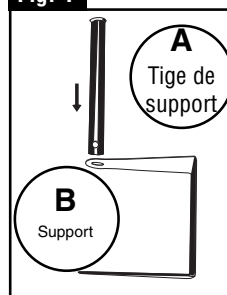
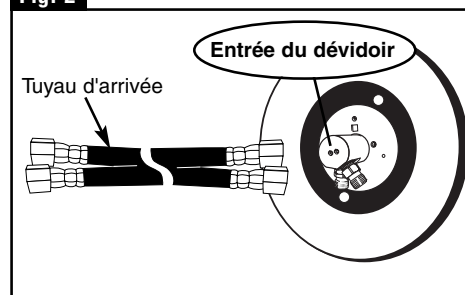


Fig. 2



AVERTISSEMENT : Avant toute utilisation, vérifier l'absence de fuites dans le système et dans tous les raccords. Revérifier fréquemment le système (environ une fois par mois), ainsi qu'à chaque changement de bouteille de gaz et après toute opération d'entretien sur le système.

IMPORTANT : NE PAS utiliser de produit de raccordement de tuyaux, de lubrifiant de filetage, d'huile ni de graisse. Serrer les connecteurs de tuyaux à l'aide d'une clé. Le tuyau de l'oxygène utilise des connecteurs avec filetage à droite. Le tuyau rouge de l'acétylène utilise des connecteurs avec filetage à gauche.

CONSIGNES D' UTILISATION

Les dévidoirs de tuyau rétractable LEVELWIND peuvent fonctionner en mode MOUVEMENT LIBRE (" FREERUN ") ou peuvent être verrouillés tous les 91 cm (3 pi) en utilisant la ZONE DE VERROUILLAGE (" LATCHING ZONE "). Il suffit de mettre le commutateur de mode sur la position désirée. (VOIR FIGURE 3). **LA ZONE DE VERROUILLAGE (" LATCHING ZONE ")** Les dévidoirs LEVELWIND sont dotés d'une zone de verrouillage unique. Le dévidoir peut être verrouillé à chaque rotation du tambour (correspondant à environ 91 cm (3 pi) de tuyau). Le passage du mécanisme de blocage à rappel sur la zone de verrouillage s'accompagne d'un déclic audible. La zone de verrouillage fait basculer le verrou de sorte que le verrou passe en position de verrouillage ou évite cette position. Une traction sur le tuyau directement hors du dévidoir " fait basculer le verrou " de manière à ce qu'il puisse passer en position de verrouillage. La rétraction du tuyau dans le dévidoir garde le verrou " basculé " de manière à ce que le verrou évite la position de verrouillage.

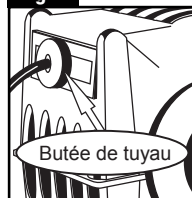
Fig. 3



VERROUILLAGE - Tirer la longueur désirée de tuyau. Pendant la traction du tuyau, dès que le déclic correspondant à la longueur désirée se fait entendre, ARRÊTER ! Ne pas tirer davantage ! [Une traction ultérieure du tuyau de plus de 36 cm (14 po) après le son du déclic le fait sortir de la zone de verrouillage.] Il suffit ensuite de laisser le tuyau se réenrouler dans le dévidoir de moins de 36 cm (14 po) pour que le verrou tombe en position de verrouillage. Le dévidoir est maintenant verrouillé.

RÉTRACTION - Lorsque le verrou est engagé en position de verrouillage, tirer une longueur de tuyau d'environ 36 cm (14 po) jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. ARRÊTER ! Ne pas tirer davantage ! Tirer plus d'un mètre (3 pi) de tuyau après avoir entendu le déclic fait accomplir un tour complet du dévidoir, ce qui le replace dans la zone de verrouillage et le verrouille de nouveau. Laisser maintenant le tuyau rentrer dans le dévidoir. Le dévidoir continue à rétracter le tuyau jusqu'à ce que celui-ci soit complètement rentré. Pour verrouiller à nouveau le dévidoir pendant la rentrée du tuyau, il suffit d'attendre un déclic. ARRÊTER ! Tirer lentement le tuyau vers l'extérieur jusqu'à ce qu'un second déclic se fasse entendre. ARRÊTER ! Ne pas tirer davantage ! Il suffit ensuite de laisser le tuyau se réenrouler dans le dévidoir de moins de 36 cm (14 po) pour que le verrou tombe en position de verrouillage. Le dévidoir est maintenant verrouillé.

Fig. 4



MODE MOUVEMENT LIBRE (" FREERUN "): Dans ce mode, le tuyau ne se verrouille pas. Le tuyau se rétracte automatiquement dans le dévidoir. La position de la butée de tuyau peut être ajustée à la longueur désirée pour l'application (VOIR FIGURE 4). **MISE EN GARDE : NE PAS LÂCHER** l'extrémité du tuyau pendant qu'il s'enroule ; cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages matériels.

BRIDE DE VERROUILLAGE À SEPT POSITIONS

Les dévidoirs de tuyau rétractable LEVELWIND peuvent pivoter librement sur leur support ou peuvent être verrouillés sur l'une de sept positions pour répondre à des besoins de montage particuliers.

SUPPORT STANDARD

- 1) Retirer la tige de support du dévidoir. (VOIR FIGURE 5A)
- 2) Placer la bride de verrouillage à sept positions sur le support de manière à ce que les trous de la tige de support soient alignés. Replacer la tige de support de manière à fixer la bride, le dévidoir et le support. (VOIR FIGURE 5B)
- 3) Faire pivoter le support de manière à ce qu'il ait l'orientation désirée et verrouiller la position avec l'élément de fixation. (VOIR FIGURE 5B)

Fig. 5a

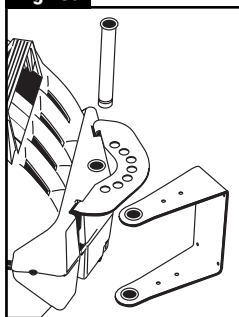


Fig. 5b

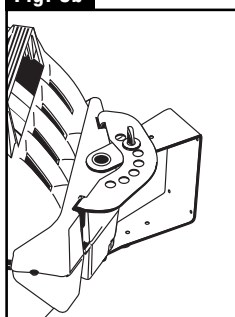
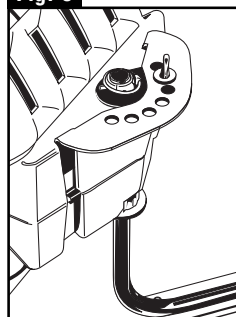


Fig. 6



SUPPORT EN OPTION POUR LE MONTAGE MURAL EN HAUTEUR OU SUR BANC DE TRAVAIL (VOIR FIGURE 6)

ENTRETIEN

DÉTECTION DES FUITES DE GAZ

Procéder au contrôle des tuyaux d'arrivée de l'oxygène et du gaz combustible (c.-à-d., l'acétylène) séparément. Vérifier que tous les raccords entre la bouteille et le chalumeau sont bien serrés.

- 1) Fermer les deux vannes du chalumeau.
- 2) Ouvrir la vanne de la bouteille d'oxygène et régler la pression d'arrivée à au moins 25 psi.
- 3) Fermer la vanne de la bouteille d'oxygène et observer le manomètre d'alimentation. Si une baisse de pression se produit, remettre le tuyau sous pression (étape 2) et vérifier TOUS les raccords, y compris le raccord du tuyau au pivot et le corps du pivot, en les brossant avec de l'eau savonneuse afin de détecter la présence de bulles.
- 4) Vidanger le tuyau d'oxygène en ouvrant la vanne d'oxygène au chalumeau puis en la refermant. Répéter les étapes 1 à 3 avec le gaz combustible, en utilisant une pression d'alimentation de 10 psi. Vidanger le tuyau d'arrivée de gaz combustible.
- 5) Remplacer ou réparer immédiatement tout élément défaillant et répéter cette procédure de détection de fuite.

RÉGLAGE DE LA TENSION :

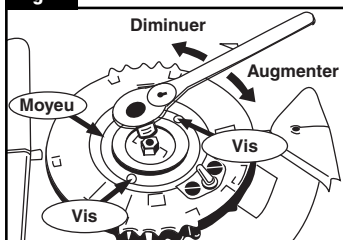
La tension du ressort de rappel de ce dévidoir est pré-réglée à l'usine. Si le dévidoir perd toute tension, identifier le numéro du modèle du dévidoir figurant dans le Tableau de mise sous tension à l'usine afin d'identifier le nombre de tours nécessaires à une mise sous tension appropriée. Si un outil pneumatique lourd est fixé à l'extrémité du tuyau, il peut être nécessaire d'augmenter la tension pour compenser le poids de cet outil. NE PAS DÉPASSER un tour complet au-delà du nombre de tours précisés dans le Tableau de mise sous tension à l'usine ci-dessous.

OUTILS NÉCESSAIRES :

Tournevis à empreinte cruciforme Clé à douille de ¾ po (19 mm)

- 1) Placer le dévidoir sur son côté. (VOIR FIGURE 7)
- 2) Placer la clé sur l'écrou du plateau du moyeu. TENIR LA CLÉ DE SERRAGE FERMEMENT.
- 3) Dévisser le moyeu. NE PAS RETIRER LA PLAQUE LATÉRALE.
- 4) Tourner la clé de serrage soit d'un demi-tour, soit de moins d'un tour complet. Pour augmenter la tension, tourner la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour diminuer la tension, tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 5) Remettre les vis du plateau de moyeu en place et les serrer. Remonter le dévidoir sur son support de montage.

Fig. 7



Préréglage de la tension à l'usine

Modèle	Nombre de tours
L8363	5
L8366	5

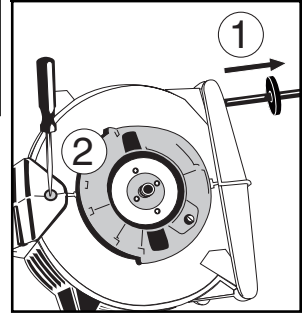
REEMPLACEMENT DE TUYAU

Pour obtenir des prestations appropriées, prière de consulter le tableau de nécessaires de remplacement de tuyau pour connaître le bon numéro de pièce à commander. Composer le 1(800) 645-8258 pour commander un nécessaire.

Nécessaire de tuyau de rechange

No de pièce	Description
RP005063	Ensemble de tuyau de rechange pour le modèle L8363
RP005066	Ensemble de tuyau de rechange pour le modèle L8366

Fig. 8



NÉCESSAIRES DE TUYAU DE RECHANGE

- 1) Tirer toute la longueur du tuyau hors du dévidoir. (VOIR FIGURE 8)
- 2) Le tuyau étant complètement sorti du dévidoir, placer un tournevis long (3/8 de po de diamètre) à fond à travers le trou situé à l'arrière du dévidoir. Ceci élimine toute possibilité que le dévidoir se rétracte lors du remplacement du tuyau.

Dépose de la plaque latérale :

- 3) Repérer la plaque latérale d'entrée. Déposer les deux attaches extérieures (VOIR FIGURE 9). Tout en plaçant les doigts sur les rainures pratiquées sur le dessus et le bas de la plaque latérale, appuyer simultanément avec les pouces sur les pattes de blocage (VOIR FIGURE 10). Faire pivoter la plaque latérale d'un côté ou de l'autre jusqu'à ce qu'elle se débloque. Déposer la plaque latérale.
- 4) Tirer l'ensemble de pivot fermement hors de la bobine de tuyau. (VOIR FIGURES 11 et 12).

Fig. 9

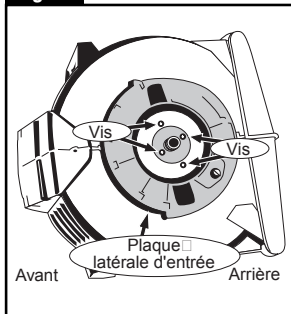


Fig. 10

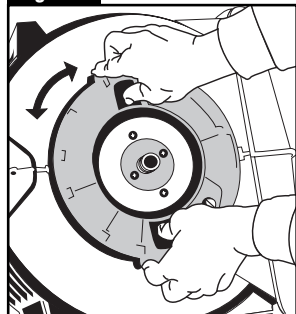


Fig. 11

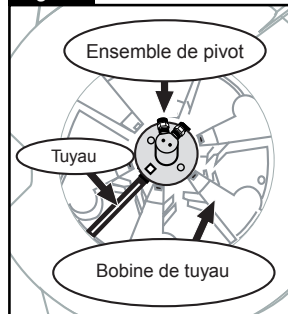


Fig. 12

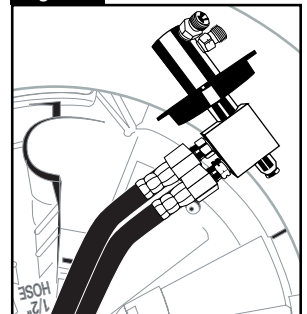


Fig. 13

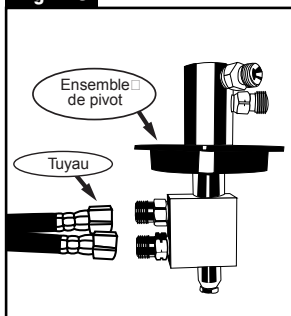


Fig. 14

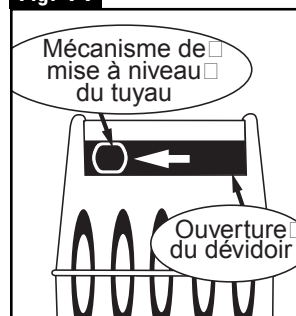


Fig. 15

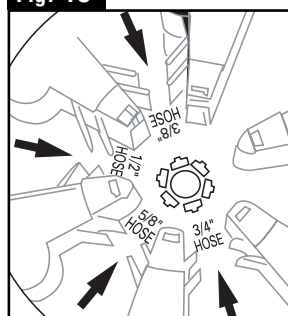
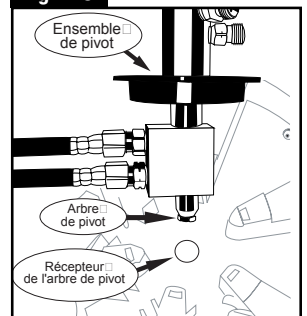


Fig. 16



- 5) Débrancher les tuyaux du pivot. (VOIR FIGURE 13)
- 6) Tirer la longueur restante de tuyau hors de l'ouverture avant du dévidoir.
- 7) Faire passer le tuyau de rechange à travers l'ouverture située à l'avant du dévidoir. Faire passer le tuyau à travers le mécanisme de mise à niveau du tuyau. (VOIR FIGURE 14)
- 8) Insérer le tuyau à travers le centre de la bobine du tuyau. Quatre ouvertures situées au centre de la bobine du tuyau sont identifiées par les diamètres intérieurs de tuyau suivants : 3/8", 1/2", 5/8" et 3/4". Passer les tuyaux dans l'ouverture correspondant au diamètre intérieur de 1/2 pouce. (VOIR FIGURE 15). Tirer suffisamment de tuyau pour permettre le raccordement de celui-ci à la barbe appropriée de tuyau sur le pivot.
- 9) Visser les tuyaux sur le pivot et placer le pivot dans le logement de bobine de tuyau. Veiller à insérer l'arbre du pivot dans le récepteur à cet effet. (VOIR FIGURE 16)
- 10) Remettre la plaque latérale en place de manière à ce qu'elle s'enclenche à l'affleurement de la paroi latérale du dévidoir. Faire tourner la plaque latérale jusqu'à ce que les pattes de blocage se raccordent à elle.
- 11) Remettre les deux attaches extérieures de la plaque latérale en place et les serrer.
- 12) Enlever le tournevis de l'arrière du dévidoir.
- 13) Rétracter le tuyau dans le dévidoir.

REEMPLACEMENT DES JOINTS DE PIVOT

IMPORTANT : Pour assurer des prestations appropriées, prière de se reporter au tableau Nécessaire de remplacement des joints de pivot afin de déterminer le numéro de pièce à commander. Composer le 1(800) 645-8258 pour commander un nécessaire.

- 1) Répéter les étapes 1 à 5 de la procédure de REMPLACEMENT DE TUYAU.
- 2) Visser les tuyaux sur le nouveau pivot et placer le pivot dans le logement de bobine de tuyau. Veiller à ce que l'arbre du pivot soit inséré dans le récepteur d'arbre de pivot du dévidoir (VOIR FIGURE 16).
- 3) Remettre la plaque latérale en place de manière à ce qu'elle s'enclenche à l'affleurement de la paroi latérale du dévidoir. Faire tourner la plaque latérale jusqu'à ce que les pattes de blocage se raccordent à elle.
- 4) Remettre les deux attaches extérieures de la plaque latérale en place et les serrer.
- 5) Enlever le tournevis de l'arrière du dévidoir.
- 6) Rétracter le tuyau dans le dévidoir.

Nécessaire de remplacement des joints de pivot

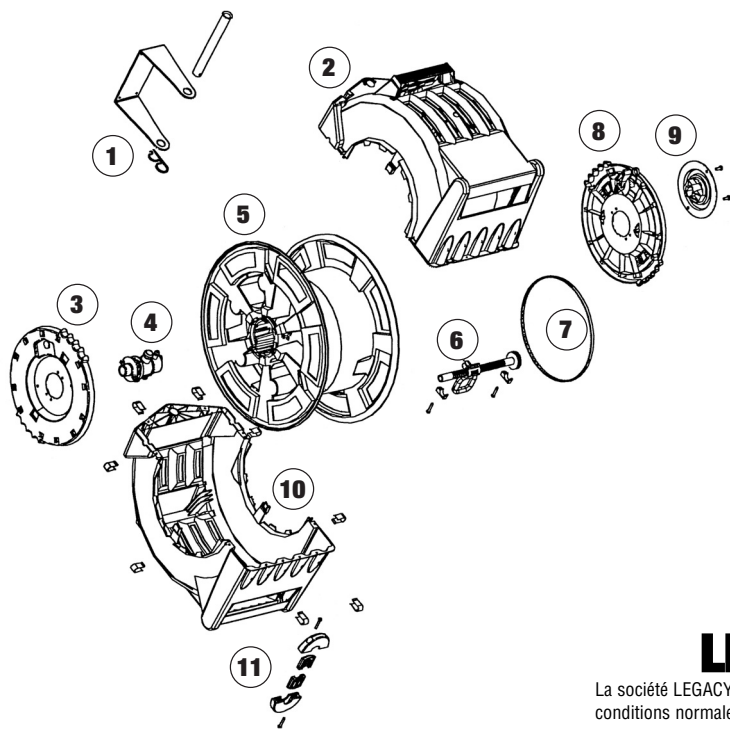
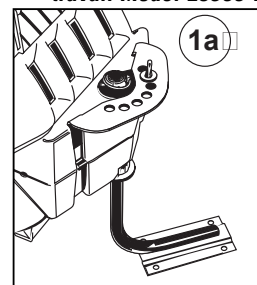
# de pièce	Description
RP005019	Nécessaire de remplacement de joints pour le modèle L8366
RP005020	Nécessaire de remplacement de ensemble de pivot pour L8366
RP005021	Nécessaire de remplacement de ensemble de pivot pour L8363
RP005022	Nécessaire de remplacement de joints pour le modèle L8363

ASSISTANCE TECHNIQUE :

Composer le 800-645-8258 pour toute question concernant l'installation ou le fonctionnement de ce dévidoir.



**Support en option
pour le montage mural en
Hauteur ou sur banc de
travail Model L8300-B**



GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS*

La société LEGACY MANUFACTURING COMPANY ("LEGACY") garantit que, dans des conditions normales d'utilisation, ce matériel sera exempt de vice de matière et de fabrication pour une période de 2 (deux) ans à partir de la date d'achat. En vertu de la présente garantie, la seule obligation de la société LEGACY se limite à remplacer ou à réparer gratuitement le matériel se révélant défectueux à la suite d'une utilisation normale, effectuée dans des conditions normales et conformément aux recommandations de la société LEGACY. Pour toute réparation ou remplacement, le matériel doit être expédié pendant la période de garantie à un centre de service sous garantie agréé par la société LEGACY et doit être accompagné d'une preuve de la date d'achat, les frais de transport ayant été prépayés. En cas de réparation ou de remplacement, la période de garantie n'est pas prolongée au-delà de la période de garantie originale.

La présente garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable. La présente garantie ne s'applique pas aux éléments sujets à une usure normale, tels que les garnitures, les joints, les embouts et les filtres, ni au matériel endommagé à la suite d'un accident, d'une surcharge, d'une utilisation abusive, d'une utilisation incorrecte, de négligence, d'une installation incorrecte, de l'action de matières abrasives ou corrosives, ni au matériel réparé ou modifié par quiconque non agréé par la société LEGACY pour la réparation et la modification du matériel. Aucune somme ne sera accordée au titre d'une réparation ou d'une modification effectuée par un acheteur en l'absence d'une autorisation écrite préalable de la société LEGACY.

LA SOCIÉTÉ LEGACY NE SERA SUJETTE À AUCUNE AUTRE DÉPENSE DE QUELLE SORTE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ET SANS CE CETTE LISTE SOIT LIMITATIVE, AUCUN FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE OU DE MATIÈRE (AUTRE QUE CEUX QUI SONT INDICQUÉS DANS LES PRÉSENTES), ET VOTRE SEUL RECOURS, AU LIEU ET PLACE DE TOUTS DOMMAGES-INTÉRÊTS, DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX OU AUTRES, SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DÉCRITS CI-DESSUS. LES GARANTIES DÉCRITES CI-DESSUS SONT FOURNIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE DÉCLARATION OU GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, DE QUELLE QUE NATURE QU'ELLE SOIT, CONCERNANT TOUT MATÉRIEL, Y COMPRIS ET SANS QUE CETTE LISTE SOIT LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN OBJECTIF OU USAGE PARTICULIER. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ LEGACY NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE POUR DES DOMMAGES-INTÉRÊTS, DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX D'AUCUNE SORTE SUR LA BASE D'UNE INOBSERVATION DE GARANTIE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UNE NÉGLIGENCE, D'UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE.

Sauf en cas de modification par écrit signée par les deux parties, la présente garantie limitée constitue l'accord complet et exclusif entre les parties, et remplace tout autre accord verbal ou écrit précédent, et toute autre communication entre les parties relative au domaine couvert par la présente garantie. Tout recours pour l'observation d'une garantie doit être intenté dans les 12 (douze) mois suivant la fin de la période de garantie.

* Si ce matériel comprend un tuyau flexible, celui-ci n'est garanti que pour 90 (quatre-vingt-dix) jours. Les autres éléments de ce matériel sont garantis pour 2 (deux) ans conformément aux stipulations ci-dessus. Si l'acheteur remplace un tuyau flexible sur ce matériel par un autre non fabriqué par la société LEGACY, la garantie applicable à tout le matériel devient NULLE et NON AVENUE. Pour des instructions concernant la commande et l'installation, veuillez nous consulter à l'adresse legacy@legacymfg.com ou www.legacymfg.com.

Troubleshooting

1) LE TUYAU NE SE RÉTRACTE PAS

- 1a. Tirer sur le tuyau, pousser le commutateur de verrouillage sur la position Mouvement libre (« FREERUN »).
- 1b. Rétracter le tuyau dans le dévidoir. Le ressort est cassé. Appeler le centre de service-clientèle.

2) LE TUYAU NE SE RÉTRACTE PAS COMPLÈTEMENT

- 2a. Tension trop faible du ressort ?
- 2b. Tuyau de rechange trop lourd ?

3) LE DÉVIDOIR NE SE VERROUILLE PAS

- 3a. Tuyau relâché trop vite ?
- 3b. Cliquet de verrouillage ou commutateur de mode cassé ?

4) LE DÉVIDOIR FUT

- 4a. Tuyau endommagé ?
- 4b. Raccords lâches ?
- 4c. Joints de pivot usés ?

Pièces de rechange

N de réf.	Pièce	Description
1	L8300-W	Support pour montage mural ou suspendu au plafond
1a	L8300-B	Support pour montage mural en hauteur, sur banc de travail ou sur le sol
2	RP005000BK	Boîtier supérieur extérieur avec anneau de garniture noir
3	RP005002BK	Ensemble de plaque latérale de pivot noir
4	RP005021	Ensemble corps de pivot pour tuyau double oxygène-acétylène (Modèle L8363)
4	RP005020	Ensemble corps de pivot pour tuyau double oxyacétylénique et oxygaz (Modèle L8366)
5	RP005015	Ensemble de tambour pour tuyau de 15 m (50 pi)
6	RP005010-14	Ensemble de pose en couches
7	RP005012-137	Courroie d'entraînement
8	RP005004BK	Ensemble latéral de plaque de verrouillage noir
9	RP005003	Couvercle de tension
10	RP005001BK	Boîtier inférieur extérieur noir
11	RP005011	Butée de tuyau



Legacy Manufacturing Company 6281 N Gateway Dr, Marion IA 52302
Tel (319) 373-7305 (800)645-8258 Fax (319) 373-7309
info@legacymfg.com www.legacymfg.com